

CONTENTS

PREFACE	5
----------------------	----------

CULTURE AND LITERATURE

Anna Bysiecka – Maciaszek	
The Figure of (a) Double in Ruth Prawer Jhabvala's <i>Esmond in India</i>	8
Tomasz Gornat	
A Giant on the Periphery: The Aisling Tradition in the Early Poetry of Austin Clarke	15
Ksenia Olkusz, Aleksander Rzyman	
On the Borderline of Cultures. Recent Polish Speculative Fiction in the Face of Cultural, Artistic and Religious Inspirations from Different Nations	25
Aleksandra Lubczyńska	
Galaxy of Marginal Identities – about Heterotopic Space in John Cameron Mitchell's <i>Shortbus</i>	37
Agnieszka Woźniakowska	
Contemporary Jobs in American Drama on the basis of Archibald Mac Leish's <i>J.B.</i> and Neil Simon's <i>God's Favorite</i>	45
Jakub Grzegorzek	
Holy Women in a Secular Culture: St. Mary MacKillop and St. Joan of Arc	56

LANGUAGE AND TRANSLATION

Joanna Bielewicz-Kunc	
What Makes a Real Compliment?	66
Miroslav Černý	
The Status of English in Present-Day Malaysia: Center or Periphery?	75
Justyna Jarska	
The Conceptualiser's Role in Establishing the Deictic and Epistemic Dimension in English Tensed Forms	83
Szymon Domański	
The Code of Music: Expressing Meanings Through Musical-Rhetorical Figures	89
Teresa Maria Włosowicz	
The Processing of Marked Structures and Meanings in Third or Additional Language Acquisition	94